

Danske reformationssalmer

MELODIER OG TEKSTER 1529-1573

Christian 3.s danske Bibel

Jer 48

634

| XLVIII.

~~Mod~~ Moab / siger den HERRE Zebaoth / Jsraels Gud saa / Ve Nebo stad / Thi hand er ødelagt / oc ligger elendig / Kiriathaim er vunden / Den Faste staar elendige oc er nedreffuen. Moabs tradz er vde / som hand haffde til Hesbon / thi mand tencker ont mod hannem / som er / Kommer / wi ville oprycke dem / at de skulle icke mere vere Folck / Oc du Madmen / skalt oc forderffuis / Suerdet skal komme bag dig. Mand hører it skrig i Horonaim / om ødeleggese oc stor iammer. Moab er ihielslagen / mand hører hans Vnge robe. Thi de gaa grædendis paa veyen / op mod Luhit / oc Fiendene høre it iammerligt Skrig / paa den vey ned fra Horonaim / som er / Holder eder bort / oc redder eders Liff / Men du skalt bliffue / som Liung i Ørcken.

Fordi at du forlodst dig paa din Bygning / oc paa dit Liggendefæ / da skalt du bliffue vunden / Oc Camos skal oc drage bort hen vd fangen / met sine Prester oc Førster. Thi at Ødeleggeren skal komme offuer alle Stæderne / at der skal icke en Stad vndgaa / Der skal baade Dalene forderffuis / oc det slette forstyris / Thi HERREN haffuer det sagt.

Giffuer Moab fedre / hand skal gaa vd / som hand fløye / Oc hans Stæder skulle ligge øde / at ingen skal bo i dem. Forbandet er den som gør "HERRENS gerning falskelige / Forbandet er den / som forbiuder sit Suerd / at vdgyde blod.

Moab haffuer veret tryg aff sin Vngdom / oc ligget stille paa sin Bærme / oc vaar aldri laden aff it Fad i det andet / oc aldri dragen til Fengsel / Der faar bleff hans

smag i hannem / oc hans luct er icke foruandlet. Der faar see / siger HERREN /
Den tid skal komme / at ieg vil sende dem Dragere / som skulle vddrage dem / oc

tømme deris Fad / oc sønderknuse deris Leyler. Oc Moab skal beskemmis offuer
Camos / lige som Jsraels Huss bleff beskemmet offuer Bethel / paa huilcket de
dog forlode dem.

Huorledis tore i sige / Wi ere Kemper oc de rette Krigsmend? Effterdi at Moab
skal forstyris / oc mand skal opstige i hans Stæder / oc deris beste Mandkøn
skulle gaa ned til Slacterbencken / siger Kongen / som heder den HERRE
Zebaoth. Thi Moabs forderffuelse skal snart komme / oc hans wlycke skynder sig
saare. Kære / haffuer dog metlidelse met hende / i som bo omkring hende / oc
kende hendis naffn / oc siger / Huorledis er det stercke Riss / oc den herlige
Staff saa sønderbruden?

Her ned aff din Herlighed / du Daatter / som boer i Dibon / oc sid i tørre / Thi
Moabs Forstyrere / skal komme hen op til dig / oc sønder riffue dine
Befestninger. Trin paa veyen oc see til / du Aroers Jndbyggerske / Spør dem at /
som fly oc vndkomme / oc sig / Huor gaar det til? Ah Moab er forderffuit oc
ødelagt / Hylér oc Skriger / kundgører det i Arnon / at Moab er ødelagt.
Straffen er gangen offuer det slette Land / som er offuer Holon / Jahza /
Mephaath / Dibon / Nebo / Beth Diblathaim / Kiriathaim / Bethgamul /
Bethmeon / Kirioth / Bazra / oc offuer alle stæder i Moabs land / huad heller de
ligge langt borte eller nær. Moabs Horn er affhugget / oc hans Arm er sønder
bruden / siger HERREN.

Gør hannem drucken (Thi hand ophøyde sig mod HERREN) at hand spyer / oc
vrider sine hender tilsammen / Paa det at hand skal bliffue oc til bespaattelse.
Thi at Jsrael maatte vere din bespaattelse / som hand haffde veret fuuden blant
Tyffue / Oc fordi at du taledé saadant mod hannem / da skalt du oc bort. Oc i
Jndbyggere i Moab / forlader Stæderne / oc boer i Klipperne / oc gørér som
Duer / der gøre rede i dybe Huler.

Mand haffuer altid sagt aff den stolte Moab / at hand er meget stolt / hoffuerdig
/ hoffmodig / tradzig oc offuerdadig. Men HERREN siger / Jeg kender hans
vrede vel / at hand icke formaar saa meget / oc tager sig mere faare at gøre / end
hans formue er. Thi maa ieg hyle offuet Moab / oc skrige offuer al Moab / oc
klage offuer alle Kirheres Folck. Jeg maa oc græde offuer dig Jaeser / du Vintræ i
Sibma / Thi dine Vinguiste ere farne offuer Haffuet / oc komne til Jaesers Haff /

Ødeleggeren er falden i din Høst oc din Vinsanckelse. Glæde oc fryd ere borte
aff marcken / oc aff Moabs Land / Oc mand skal ingen Vin mere perse der /

Vintræderen skal icke mere quede sin Vise / For det skrig skyld i Hesbon indtil
Eleale / huilcket som oc lyder indtil Jahza / fra Zoar / den try aars Ko / indtil
Horonaim / Thi Nimrims vand skulle oc bort sigis.

Oc HERREN siger / Jeg vil gøre det til en ende met Moab / at de skulle icke
mere offre der paa Høyer / oc gøre røgelse faar deris Guder. Derfaar klinger
mit hierte offuer Moab som en Trommete / oc offuer det Folck i Kirheres klinger
mit hierte / som en Basune / Fordi at de gjorde faar meget der aff / der faar
skulle de ødeleggis. Alle Hoffuit skulle bliffue skallede / oc alle Skæg skulle
affragis / alle Henderne skulle sønder riffuis / oc huer Mand skal drage | Sække
⁶³⁵paa sig. Oc mand skal græde oc hyle alle vegne i Moab / baade paa gaderne / i
Husene oc paa tagene / Thi ieg haffuer sønder slaget Moab / som it wuerdigt Kar
/ siger HERREN. O huorledis er hand forderffuit / huor ynckelige hyle de / huor
skendelige henge de deris Hoffuit ned / Oc Moab er bleffuen til en bespaattelse
oc forferdelse / faar alle som bo omkring hannem.

Thi saa siger HERREN / See / hand fluger frem som en Ørn / oc vdbryder sine
vinge offuer Moab. Kiriath er vunden / oc de faste Stæder ere indtagne / Oc
Kempennis hierte i Moab skulle bliffue paa samme tid / som en Quindis hierte i
Barns nød. Thi Moab skal vdslettis / at de skulle icke mere vere Folck / Fordi / at
hand ophøyde sig mod HERREN . Frøct / graff / oc snare komme offuer dig / du
som boer i Moab / siger HERREN. Huo som vdflyer frøcten / hand skal falde i
Graffuen / Oc huo som kommer aff Graffuen / hand skal fangis i snaren / Thi ieg
vil lade deris hiemsøgelsis aar komme offuer Moabs land / siger HERREN.

De som vndfly aff Slaget / de skulle søge hielp vdi Hesbon / Men der skal gaa ild
aff Hesbon / oc en lue aff Sihon / som skal fortære de hørner i Moab oc
Krigzfolcket. Ve dig Moab / Camos Folck er fortabt / Thi mand haffuer taget
dine Sønner oc Døtter oc ført dem fangne bort. Men ieg vil vende Moabs
fengsel i den tilkommende tid / siger HERREN . Dette vere sagt om den straff
offuer Moab.